

(Ausgabe B, März 1963)

Motor

Motortyp	MWM	KDW 415 D
Fahrzeugleistung	PS (DIN)	40
Kühlart		Wasser
Zylinderzahl		3
Bohrung	mm	100
Hub	mm	150
Hubraum	Ltr.	3,534
Verdichtungsverhältnis		1 : 17,3
Verbrennungsverfahren		Wirbelkammer
Nenn Drehzahl	U/min.	1500
Hoher Leerlauf	U/min.	1620
Niedriger Leerlauf	U/min.	600
Kraftstoffverbrauch	g/PSH.	195
Schmierölverbrauch, max.	g/PSH.	2—3

Schmierölsorten

Sommer	HD-ÖL SAE	20
Winter	HD-ÖL SAE	10
Ölmenge	ca. Ltr.	12,5
Wechselzeiten	nach je Std.	100

Öldruck (Motor warm)

Bei Höchstdrehzahl	atü	1,2—1,8
Bei Leerlaufdrehzahl	mind. atü	0,5

Einspritzanlage

Zündfolge (Zylinder 1 am Schwungrad)		1—3—2
Einspritzpumpe		MWM-Natter
Förderbeginn	° v.o.T.	31—32
Förderbeginn/Kolbenweg	mm v.o.T.	13,2—13,92
Förderbeginn/Schwungrad	mm v.o.T.	120,5—128,0
Fördermenge je Pumpeneinheit bei 50 Hüb. cm ³		4,0
Einspritzdruck	atü	100
Düse	Bosch	DN 8 S 2
Rollenspiel	mm	0,05—0,15

Ventile

Ventilspiel (Motor kalt)	mm	0,3
Sitzwinkel	°	45
Teller Ø Einlaß	mm	45
Teller Ø Auslaß	mm	45
Sitzbreite im Kopf	mm	2
Schaftspiel, neu	mm	0,03—0,04
Ventilrückstand, neu	mm	0,5—0,8
Ventilrückstand, max.	mm	1,5—2,0
Steuerzeiten	öffnet	schließt
Einlaßventil	10° 30' v. OT	48° n. UT
Auslaßventil	48° v. UT	10° 30' n. OT

Zylinder

Durchmesser (verchromt)	mm	100,02—100,05
Aufbohrmöglichkeit max.	mm	keine
Höchster zulässiger Verschleiß	mm	+ 0,3
Vorstehmaß über Oberkante / Kurbelgehäuse	mm	0,06—0,11

Kolben

Durchmesser (a)	mm	99,87—99,88
Kolbenspiel im u.T.	mm	0,14—0,18
Abstand von Oberkante Zylinder im o.T.	mm	+0,116 b.—0,31
Spaltmaß	mm	0,99—1,41
Stärke der Zylinderkopfdichtung	mm	1,2

Kolbenbolzen

Durchmesser	mm	36
Spiel im Pleuel, neu	mm	0,05—0,076
Größtes zulässiges Spiel	mm	0,2

Pleuellager

Kurbelzapfen Ø, neu	mm	75 Ø mit Bund 74,94—74,97
Kurbelzapfenbreite	mm	59,9—60,1
Hohlkehlenradius	mm	8
Größte zulässige Unrundheit	mm	0,1
Lager Ø, neu	mm	75,045—75,065
Lagerbreite	mm	59,80—59,85
Vorspannung	mm	0,1
Radialspiel, neu	mm	0,075—0,125
Größtes zulässiges Radialspiel	mm	0,2
Axialspiel, neu	mm	0,05—0,25
Größtes zulässiges Axialspiel	mm	0,4
Länge der Pleuelstange	mm	310—0,05
Austauschlager, 3 Stufen ä	mm	—0,25

Kurbelwellenaußenlager

Lagerzapfen Ø, neu, Schwungradseite	mm	65,002—65,015
Lagerzapfen Ø, neu, Reglerseite	mm	70,011—70,024
Lager Reglerseite		NM 70—C3
Lager Schwungradseite		6413—C3
Lager Mitte		NG 170

Anzugswerte

Zuganker für Zylinderkopf	mkg	21—23
Pleuellagerschrauben	mkg	11—12
Gegengewichtsschrauben	mkg	19
Nockenwellenmuttern	mkg	14
Einspritzventil-Befestigungsschrauben	mkg	3
Einspritzventil-Unterteil	mkg	9—10
Druckleitungsanschlüsse an Pumpe u. Ventil	mkg	5
Schrauben am Lagerdeckel hinten	mkg	4,5
Muttern am Schaulochdeckel	mkg	4,5
Schrauben am Spaltfilter	mkg	0,8
Schwungradmutter (Hammergewicht ca. 3 kg Hebelarm ca. 300 mm)	mkg	130

Keilriemen

Kurbelwelle - Lichtmaschine - Wasserpumpe	mm	17 x 8 x 1400
---	----	---------------

Kühlwassermenge

.	ca. l	16
-----------	-------	----

Bremsen

Betriebsbremse: Innenbacken-Servo-Bremse
400 x 60 SM
Bremsbelag: Energit BV 308-1 oder Jurid K 3 L
Getriebebremse: Innenbacken-Duplex 230 x 35 D
Bremsbelag: Tigril A

Kraftstoffanlage

Tankinhalt: 50 Ltr., bis Mitte Kontrollauge
ca. 10 Liter
Kraftstofffilter: Bosch FJ/DF 11/3

Elektrische Ausrüstung

Spannung d. Gesamt-Anlage: 12 Volt
Anlasser: Bosch BNG 2,5/12 DR 229
Lichtmaschine: Bosch RKC 130/12/825 R 206
Batterie: Bosch BA 12/105/2
Säuredichte: 1,285 kg/l
Glühkerze: Bosch KE/GA 2/1
oder Beru 294 - GK

Kupplung

Typ: F & S G 30 K
Pedaleinstellung: Zwischen Pedal und Anschlägen
gemessen
Pedalspiel: 13 mm
Ausrückweg: 70 mm (ohne Pedalspiel)
Typ (mit Motorzapfwelle) F & S Do 30/22 K
Pedaleinstellung: Zwischen Pedal und Anschlägen
gemessen
Pedalspiel: 13 mm
Ausrückweg: 77 mm (ohne Pedalspiel)
Spiel an den Hebelböckchen: 1,7 mm

Getriebe

Bauart: ZF A-17
Differentialsperre: 5-Klauen-Kupplung, betätigt durch
federbelasteten Fußhebel
Zapfwelle: Drehzahl 552 U/min
Leistung 38,4 PS
Riemenantrieb: Drehzahl 1230 U/min
(auf Wunsch) Leistung 36,8 PS
Scheibenbreite 170 mm
Scheiben-Ø 250 mm
Umfangsgeschwindigk. 16,10 m/sec.

Laufwerk

Bereifung, vorne: 6.00 - 20 ASF
wahlweise: 6.50 - 20 ASF
Bereifung, hinten: 13 - 30 AS
wahlweise: 11 - 38 AS
Reifendruck, vorne: 2 atü
hinten: Acker 1,0 atü / Straße 1,5 atü
Spurweite: 1500 mm, Umkehren der Räder
auf einer Seite 1625 mm
auf beiden Seiten 1750 mm

Fahrgeschwindigkeiten km/h:
Bereifung 13-30 11-38
Kriechgang (auf Wunsch) ca. 0,9-2,1 ca. 0,9-2,2
1. Gang ca. 3,6 ca. 3,9
2. Gang ca. 5,8 ca. 6,2
3. Gang ca. 8,1 ca. 8,7
4. Gang ca. 12,4 ca. 13,4
5. Gang ca. 20,0 ca. 21,8
Rückwärtsgang ca. 4,5 ca. 4,8

Ölsorte: ganzjährig Getriebeöl SAE 80
Ölmenge: 34 Ltr.
(bei Kriechgang 45 Ltr.)

Wechselzeiten: Erstmals nach 200 Betriebsstunden,
dann jährlich einmal
Anzugswert: Ausgleichgetriebebeschrauben 8 mkg

Vorderachse

Bauart: X. Fendt & Co., gefederte,
pendelnd aufgehängte
Vorderachse
Vorspur: 4-6 mm
Sturz: 1,5°-3°

Hydraulikanlage

Bauart: X. Fendt & Co., Blockhydraulik mit
automatischer Endausschaltung,
Dreipunkt-Aufhängung
Typ: 86,3
Kolben Ø / Hub: 86 / 102 mm
Arbeitsdruck: 120 atü
Arbeitsvermögen: 710 mkg
Hydraulikpumpe: Bosch, Leistung 28 Ltr./min.
Steuergerät: Bosch, mit Zusatzanschluß
Ölreinigung: Siebfilter und Magnetfilter
Ölsorte: Ganzjährig Motorenöl
SAE 20 oder HD 20
Ölmenge: ca. 4 Liter
Wechselzeiten: Erstmals nach 30 Betriebsstunden,
dann jährlich 1 x
Filterreinigung: Bei jedem Ölwechsel und einmal
zwischen zwei jährlichen Ölwechseln
Einstellung d. Pumpe z. Motor: Siehe KDM 11/57
Anzugswert: Für die 4 Befestigungsschrauben
des Steuergerätes 9 mkg

Vorschriften für Schmierstoffe

Motorenöl: Motor 12,5 Ltr., Luftfilter 1/4 Ltr.
Sommer HD-Öl SAE 20/20 W
Winter HD-Öl SAE 10 W
Hydraulik 4 Liter
ganzjährig Normal- oder
HD-Öl SAE 20
Getriebeöl: 34 Liter
(Bei Kriechgang 45 Ltr.)
Riemenantrieb 1 1/4 Ltr.
Lenkung 1/2 Ltr.
Ganzjährig SAE 80
Abschmierfett: Alle Schmiernippel
ganzjährig kalkverseiftes Fett
Tropfpunkt mindestens 80-90° C
Wälzlager, bzw.
Heißlagerfett: Wasserpumpe alle 500 Stunden.
Ganzjährig natron- oder lithium-
verseiftes Fett.
Tropfpunkt mindestens 160° C